

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

12 mars 2019

DIE SITZUNG IN KÜRZE

12. März 2019

1. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi d'un crédit d'engagement pour la correction routière et la sécurisation des piétons, sur la RC 71 Martigny - Fully - Saillon - Leytron - Chamoson - Ardon, tronçon: Branson - La Louye, sur le territoire de la commune de Fully

Eintretensdebatte und Lesung: Beschlussüber die Gewährung eines Verpflichtungskredits für die Strassenkorrektion und Sicherung des Fussverkehrs auf der KS 71 Martigny - Fully - Saillon - Leytron - Chamoson - Ardon, Teilstrecke Branson - La Louye, auf Gebiet der Gemeinde Fully

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 116 Oui contre 0 Non et 8 abstentions.

Eintreten wird nicht bestritten.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 116 Ja zu 0 Nein bei 8 Enthaltungen.

2. Postulat: L'abrutissement important occasionné par les cerfs empêche le rajeunissement de la forêt de Bitsch à Niederwald: il est urgent de prendre des mesures (5.0345)

Postulat: Hoher Wildverbiss der Rothirsche verhindert die Verjüngung des Waldes von Bitsch bis Niederwald: dringliche Massnahmen sind nötig (5.0345)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

3. Interpellation: Conséquences d'une réduction du service hivernal pour les vallées transversales et les communes de montagne (5.0378)

Interpellation: Konsequenzen eines reduzierten Winterdienstes für Seitentäler und Berggemeinden (5.0378)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.

4. Interpellation: Procédure d'autorisation de construire via une plateforme électronique: cela avance-t-il enfin? (5.0379)

[Interpellation: Baubewilligungsverfahren auf elektronischer Plattform: Geht's endlich vorwärts? \(5.0379\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

5. Interpellation: Zéro émission (5.0380)

[Interpellation: Zero-Emission \(5.0380\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

6. Interpellation: Liaison routière au ferroutage du Lötschberg et de Kandersteg (5.0381)

[Interpellation: Strassenverbindung zum Autoverlad Lötschberg und Kandersteg \(5.0381\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

7. Interpellation: Fonds FIGI: un peu de lumière dans les ténèbres (5.0384)

[Interpellation: Fonds FIGI: etwas Licht ins Dunkel \(5.0384\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

8. Postulat: Autorisation de construire et permis d'habiter/d'exploiter des Celliers de Sion en zone agricole protégée sont-ils conformes au droit? (5.0357)

[Postulat: Sind die Baubewilligung sowie die Wohn- und Betriebsbewilligung für die «Celliers de Sion» in der geschützten Landwirtschaftszone rechtskonform? \(5.0357\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

9. Postulat: Construire en respectant les normes parasismiques, qu'en est-il des contrôles du canton? (5.0358)

Postulat: Erdbebensicheres Bauen: Wie sieht es mit den Kontrollen durch den Kanton aus? (5.0358)

Par 63 voix contre 54 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 63 gegen 54 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

10. Postulat: Surveillance des ouvrages d'art: peut-on aider les communes? (5.0359)

Postulat: Überwachung der Kunstbauten: Kann man den Gemeinden unter die Arme greifen? (5.0359)

Par 95 voix contre 24 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 95 gegen 24 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

11. Postulat: Eliminer les inégalités frappant les personnes handicapées dans le périmètre des gares de Rarogne, Gampel-Steg et Tourtemagne (5.0360)

Postulat: Beseitigung von Benachteiligungen von Menschen mit Behinderungen auf den Bahnhöfen Raron, Gampel-Steg und Turtmann (5.0360)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

12. Motion: Révision de la LTP, il est temps! (5.0361)

Motion: Höchste Zeit für eine Revision des GöV! (5.0361)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

13. Postulat: Gardes-chasses occupés à coller des enveloppes (5.0362)

Postulat: Berufswildhüter als Couverts-Kleber (5.0362)

Par 93 voix contre 27 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 93 gegen 27 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

14. Motion: Pas de dézonage des parcelles construites (5.0363)

Motion: [Keine Auszonung überbauter Parzellen \(5.0363\)](#)

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 103 voix contre 24 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 103 gegen 24 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an, dieses wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

15. Postulat: Tunnel de Riedberg-A9: arrêt des travaux! (5.0364)

Postulat: [A9-Riedbergtunnel - Übung abbrechen \(5.0364\)](#)

Par 87 voix contre 36 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 87 gegen 36 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

16. Motion: Le marché du logement en surchauffe? (5.0365)

Motion: [Überhitzung des Wohnungsmarkts? \(5.0365\)](#)

Par 113 voix contre 9 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 113 gegen 9 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

17. Motion: Combattre la pollution lumineuse (5.0366)

Motion: [Bekämpfung der Lichtverschmutzung \(5.0366\)](#)

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 109 voix contre 8 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat ; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 109 gegen 8 Stimmen bei 0 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an, dieses wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

18. Postulat: Pour augmenter les chances de succès de tir des loups (5.0373)

Postulat und : [Erhöhung der Chancen für einen Wolfsabschuss](#)

Par 77 voix contre 39 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 77 gegen 39 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.](#)

19. Motion: Adaptations nécessaires suite à la votation vélo (5.0374)

Motion: Notwendige Anpassungen infolge der Annahme des Veloartikels (5.0374)

Par 99 voix contre 21 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 99 gegen 21 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

20. Motion: Valoriser les terres excavées pendant un terrassement par une procédure rapide et efficace (5.0375)

Motion: Rasche und effiziente Verwertung von abgetragenem Ober- und Unterboden (5.0375)

Par 111 voix contre 8 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 111 gegen 8 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

21. Postulat: Pour une meilleure prise en compte de la biodiversité dans l'entretien des berges des canaux et cours d'eau de la plaine du Rhône (5.0376)

Postulat: Für eine bessere Berücksichtigung der Biodiversität beim Unterhalt der Kanal- und Flussufer in der Rhoneebene (5.0376)

Par 78 voix contre 41 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 78 gegen 41 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

22. Postulat: CGN: où sont les produits valaisans? (5.0377)

Postulat: Genfersee-Schiffahrtsgesellschaft: Wo sind die Walliser Produkte? (5.0377)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

23. Postulat: Laissez vivre les marmottes! (5.0382)

Postulat: Lasst die Murmeltiere leben! (5.0382)

Par 85 voix contre 29 et 6 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 85 gegen 29 Stimmen bei 6 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

24. Postulat: Fonds FIGI: vue d'ensemble des immeubles nécessaire (5.0383)
Postulat: Fonds FIGI ? notwendige Objektübersicht (5.0383)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

25. Motion: Pour la suppression des sacs plastique gratuits (5.0385)
Motion: Abschaffung der Gratis-Plastiksäcke (5.0385)

Par 70 voix contre 50 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 70 gegen 50 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

26. Postulat: Pour un Plan Climat Valaisan (5.0386)
Postulat: Walliser Klimaplan (5.0386)

Par 71 voix contre 51 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 71 gegen 51 Stimmen bei 0 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

27. Postulat: Lutte contre la pollution des eaux par les microparticules de plastique (5.0211)
Postulat: Kampf gegen die Verschmutzung der Gewässer mit Plastikteilchen (5.0211)

Ce postulat est classé.

Dieses Postulat wird abgeschrieben.

28. Résolution urgente par: Des liens dangereux
Dringliche Resolution durch: Gefährliche Verbindungen

Cette résolution est classée.

Diese Resolution wird abgeschrieben.